TÒA THƯỢNG THẨM TIỂU BANG OREGON
CỦA QUẬN _____

| | | |
|---|---|---|
| _____ | ) | Số Vụ _____ |
| ☐ Nguyên đơn | ) | |
| ☐ Nguyên đơn- | ) | |
| Phụ huynh/Người Giám Hộ của Trẻ Vị Thành Niên | ) | |
| ☐ _____ | ) | |
| (Tên của Trẻ Vị Thành Niên Được Bảo Vệ) | ) | |
| (nguyên tên) | ) | **THÔNG BÁO CHO BỊ ĐƠN/** |
| k. | ) | **YÊU CẦU BUỔI PHIÊN TÒA** |
| | ) | **XIN CHO LỆNH ÍT HẠN CHẾ HƠN** |
| _____ | ) | |
| Bị đơn | ) | (Lệnh Bảo Vệ Lạm Dụng Tình Dục) |
| (nguyên tên của người bị cấm) | ) | |

ĐƠN NÀY PHẢI ĐƯỢC ĐÍNH KÈM VÀO HẾT NHỮNG BẢN SAO CỦA LỆNH BẢO VỆ LẠM DỤNG TÌNH DỤC.

**CHO BỊ ĐƠN: LỆNH BẢO VỆ LẠM DỤNG TÌNH DỤC ĐÃ ĐƯỢC CẤP VÀ NHỮNG *SỬA ĐỔI* CỦA CÁC ĐIỀU KIỆN TRONG LỆNH BẢO VỆ LẠM DỤNG TÌNH DỤC ĐANG CÓ HIỆU LỰC. NHỮNG THAY ĐỔI NÀY HIỆN ĐANG CÓ HIỆU LỰC.**

**NHỮNG SỬA ĐỔI NÀY LÀM CHO LỆNH ÍT HẠN CHẾ HƠN CHO BẠN.**

Nếu bạn không đồng ý với những sửa đổi trong lệnh, bạn có thể yêu cầu một buổi phiên tòa. Bạn phải nộp lên yêu cầu này trong vòng 30 ngày sau khi bạn nhận được lệnh này. LƯU Ý rằng:

- Chỉ có yêu cầu của Nguyên Đơn để xin sửa đổi những hạn chế sẽ được cân nhắc trong buổi phiên tòa này mà thôi.
- Bạn không thể nào xin một buổi phiên tòa này để kết thúc toàn bộ lệnh bảo vệ lạm dụng tình dục.

Bạn phải điền đầy đủ đơn đã đính kèm "YÊU CẦU MỘT BUỔI PHIÊN TÒA" (Trang 2) và gởi hay mang tới địa chỉ này:

(Tên Tòa Án và Địa Chỉ)

**BẠN CÓ THỂ BỊ CẤM KHÔNG ĐƯỢC CÓ SÚNG**

Vì kết quả của lệnh này, hay bất cứ lệnh tiếp tục hay lệnh thay đổi nào, đây có thể bị bất hợp pháp để bạn sở hữu hay mua vũ khí, gồm có, súng trường, súng ngắn, hay súng lục ổ quay, hay đạn dược chiếu theo luật tiểu bang và địa phương. Nếu bạn có bất kỳ câu hỏi gì về việc liệu các điều luật này có thể làm cho bạn phạm pháp khi sở hữu hay mua vũ khí, bạn nên tham khảo với luật sư.

**CÁC LUẬT PHÁP KHÁC CÓ THỂ ÁP DỤNG CHO BẠN**

Cho dù Lệnh Bảo Vệ Lạm Dụng Tình Dục đang có hiệu lực hay không, luật liên bang có thể cấm bạn không được:

- Đi xuyên bang hay qua đường đất bộ lạc với ý định làm Nguyên Đơn bị thương và sau đó cố ý phạm tội bạo lực gây thương tích cho Nguyên Đơn.
- Gây cho Nguyên Đơn phải đi xuyên bang hay qua đường đất bộ lạc nếu ý định của bạn là để gây thương tích cho Nguyên Đơn hay bạn gây thương tích cho Nguyên Đơn vì kết quả của chuyến đi xuyên bang.

Bạn cũng có thể bị giới hạn thêm và bị cấm không được:

- Đi xuyên bang hay qua đường đất bộ lạc với ý định là để vi phạm lệnh này và sau đó vi phạm lệnh này.
- Gây cho Nguyên Đơn phải đi xuyên bang hay qua đường đất bộ lạc nhằm mục đích là để vi phạm lệnh này.

**YÊU CẦU BUỔI PHIÊN TÒA**
*(Chỉ có Bị Đơn Mới có Thể Điền Đầy Đủ Đơn Này mà Thôi)*

TÒA THƯỢNG THẨM TIỂU BANG OREGON
CỦA QUẬN _____

| | | |
|---|---|---|
| _____ | ) | Số Vụ _____ |
| ☐ Nguyên đơn | ) | |
| ☐ Nguyên đơn- | ) | |
| Phụ huynh/Người Giám Hộ của Trẻ Vị Thành Niên | ) | |
| ☐ _____ | ) | |
| (Tên của Trẻ Vị Thành Niên Được Bảo Vệ) | ) | |
| (nguyên tên) | ) | |
| k. | ) | **YÊU CẦU BUỔI PHIÊN TÒA** |
| | ) | **XIN CHO LỆNH ÍT HẠN CHẾ HƠN** |
| _____ | ) | |
| Bị đơn | ) | (Lệnh Bảo Vệ Lạm Dụng Tình Dục) |
| (nguyên tên của người bị cấm) | ) | |

Tôi là Bị Đơn trong vụ kiện này. **Tôi không đồng ý với Lệnh đã được chấp hành để ít hạn chế hơn.**

Tôi muốn một buổi phiên tòa và tôi sẽ phản đối với: *(đánh dấu vào tất cả có áp dụng)*

_____ Lệnh cho phép tôi đi tới vài địa điểm định rõ mà trước đây đã bị cấm.
_____ Lệnh cho phép tôi được tiếp xúc với Nguyên Đơn mà trước đây đã bị cấm.
_____ Lệnh khác_____.

Tôi hiểu là:

- Chỉ có yêu cầu của Nguyên Đơn xin thay đổi sẽ được cân nhắc ở buổi phiên tòa này mà thôi.
- Chỉ có Thẩm Phán mới có quyền trong buổi phiên tòa này để bãi bỏ (kết thúc) lệnh này theo sự yêu cầu của tôi.

Tôi ☐ sẽ ☐ sẽ không có luật sư đại diện ở buổi phiên tòa. Tên và số luật sư đoàn của luật sư (nếu biết) là: _____
_____

☐ Tôi sẽ cần dịch vụ thông dịch viên tiếng _____ ở phiên tòa.

☐ Tôi sẽ cần các thích nghi cho Đạo Luật Người Mỹ có Khuyết Tật ở phiên tòa.

Có thể gởi thông báo cho giờ và địa điểm tới địa chỉ dưới đây.

_____ _____
Chữ ký của Bị Đơn Ngày

**Giấy Chứng Nhận Chuẩn Bị Văn Bản** Bạn được yêu cầu để thành thật điền chứng chỉ này đầy đủ liên quan đến văn bản mà bạn đang nộp lên tòa án. Đánh dấu vào tất cả các hộp và hoàn thành tất cả khoảng trống thích hợp:

☐ Tôi tự chọn văn bản này và điền đầy đủ không có trả cho ai để giúp đỡ.
☐ Tôi đã trả hay sẽ trả tiền cho _____ để giúp chuẩn bị đơn này

**Nộp lên bởi:**

_____
In Tên, ☐ Bị Đơn ☐ Luật Sư của Bị Đơn ☐ Số OSB (*nếu áp dụng)*

_____
Địa Chỉ hay Địa Chỉ Liên Lạc Thành Phố, Tiểu Bang, Số Vùng Điện Thoại hay Điện Thoại Liên Lạc